

V Bruseli 11. októbra 2018
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0346(NLE)

13043/18
ADD 1

COEST 195
WTO 258

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. októbra 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 672 final - Annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 672 final - Annex.

Príloha: COM(2018) 672 final - Annex

V Bruseli 10. 10. 2018
COM(2018) 672 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení
pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou
a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej
strane a Ukrajinou na strane druhej**

NÁVRH

ROZHODNUTIE VÝBORU EÚ A UKRAJINY PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU Č. .../2018

Z

o stanovení zoznamu rozhodcov podľa článku 323 ods. 1 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej¹ podpísanú v Bruseli 27. júna 2014 (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 323 ods. 1 a článok 465 ods. 3,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 323 ods. 1 dohody vypracuje Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti dohody zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov.
- (2) Únia navrhla päť kandidátov na rozhodcov. Ukrajina navrhla štyri osoby, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov. Ukrajina a Únia sa dohodli na piatich štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí môžu zastávať funkciu predsedu rozhodcovského tribunálu.
- (3) V záujme toho, aby sa zabránilo ďalším oneskoreniam pri stanovovaní zoznamu osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov, a aby sa tak zabezpečilo riadne fungovanie dohody, a najmä jej hlavy IV kapitoly 14, Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu schváli uvedený zoznam na základe predložených návrhov.
- (4) Ukrajina má Výboru pre pridružení v zložení pre otázky obchodu čo najskôr navrhnúť piateho kandidáta,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov podľa článku 323 ods. 1 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, sa stanovuje v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Ukrajina navrhne Výboru pre pridružení v zložení pre otázky obchodu čo najskôr piateho kandidáta, ktorý je ochotný a schopný zastávať funkciu rozhodcu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V

*Za Výbor pre pridružení
v zložení pre otázky obchodu*

predseda

¹ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

PRÍLOHA
ZOZNAM ROZHODCOV
PODĽA ČLÁNKU 323 ODS. 1 DOHODY

Rozhodcovia, ktorých navrhla Európska únia:

1. Claus-Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Rozhodcovia, ktorých navrhla Ukrajina:

1. Serhiy HRYSHKO
2. Taras KACHKA
3. Victor MURAVYOV
4. Yuriy RUDYUK

Predsedomia, ktorých vybrali zmluvné strany:

1. William DAVEY (USA)
2. Helge SELAND (Nórsko)
3. Maryse ROBERT (Kanada)
4. Christian HÄBERLI (Švajčiarsko)
5. Merit JANOW (USA)